

Test samosprawdzający:

1. Po umyciu rąk możesz je uznać za sterylne.

Prawda Fałsz

2. Techniki aseptyczne służą zmniejszeniu dostępu zarazków do sprzętu sterylnego.

Prawda Fałsz

3. Zakładanie maski w czasie podłączania i rozłączania Twojego drenu łączącego jest dopuszczalne ale nie konieczne.

Prawda Fałsz

4. Igły i strzykawki mogą zostać wyrzucone do zbiorników na materiały powtórnego przetworzenia (recykling).

Prawda Fałsz

Odpowiedzi: Fałsz 4) Fałsz 3) Prawda 2) Fałsz 1)

Produkt Baxter Healthcare Corporation
jako pomoc dla pracowników opieki zdrowotnej i ich pacjentów.

Tworzymy lepszy świat opieki

Baxter

You Can Do It! jest znakiem markowym Baxter International Inc. (Copyright 2001 Baxter Healthcare Corporation)

4 z 7

Bezpieczne leczenie - krok po kroku

Dbając o swoje zdrowie - co powinieneś wiedzieć

Nazwisko:

Pielęgniarka:

Numer telefonu Oddziału Dializ:

Zawartością tej książeczki jest:

Co powinienem zrobić przygotowując się do zabiegu dializy?

Co jest sterylne a co nie jest?

Jakie czynności należy wykonać przed podłączeniem się i rozłączeniem?

Jak pozbywać się materiałów odpadowych?



Bezpieczne leczenie - krok po kroku

Zarówno CADO, jak i ADO mogą być prowadzone łatwo i bezpiecznie, jeśli tylko konsekwentnie wykonujesz czynności według tego, jak się ich nauczyłeś. Informacje zawarte w tej części pomogą Ci przygotować miejsce zabiegu, skompletować potrzebny sprzęt, przygotować się do podłączenia / rozłączenia Twojego drenu łączącego do systemów dializy otrzewnowej Ultra Bag™ lub systemu Automatycznej Dializy Otrzewnowej Home Choice™ oraz usuwać materiały odpadowe po zakończeniu zabiegu. W Twoim Ośrodku otrzymasz dodatkowe materiały szkoleniowe odpowiednie do nauki każdej czynności składającej się na wymianę CADO lub uruchomienia urządzenia do ADO. Jest bardzo istotne, byś ćwiczył każdą czynność tak długo, aż będziesz zdolny wykonywać zabieg w sposób automatyczny.

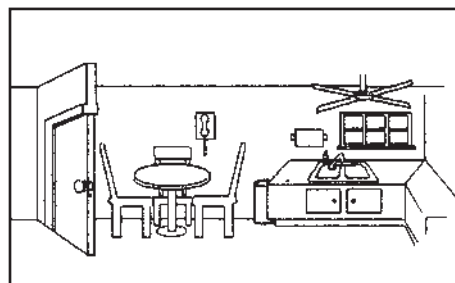
1 Co powinienem zrobić przygotowując się do zabiegu dializy?

Przygotuj miejsce wykonywania zabiegu. Powinno spełniać następujące warunki:

- Być dobrze oświetlone.
- Być oddalone od przejść.
- Być oddalone od otwartych okien.
- Mieć zamknięte wentylatory dachowe.

> Powierzchnia zabiegowa powinna być:

- Czysta.
- Wystarczająco duża by można było na niej przygotować potrzebny sprzęt.
- Wytarta do czysta zalecanym środkiem odkażającym.



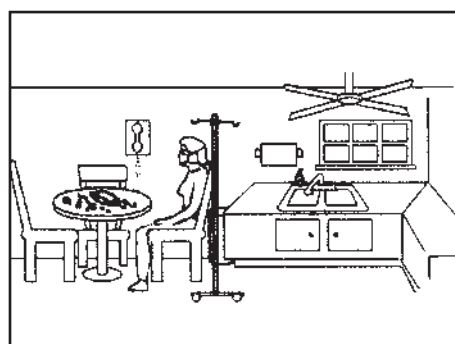
Środek odkażający:

> Skompletuj potrzebny sprzęt.

- Maskę.
- Zaciski.
- Korki do rozłączania (np. MiniCap™).
- Worek z płynem dializacyjnym do CADO, worki z płynem dializacyjnym do ADO, jednorazowy zestaw drenów, przedłużacz linii drenażu, kanister, osłonkę połączenia.
- Sprzęt do podawania leków, jeśli jest potrzebny.
- Podgrzewarka do worka CADO.

> Potrzeby należy przedyskutować z Twoją pielęgniarką.

> Przy podgrzewaniu worka postępuj według zaleceń producenta.



Dodatkowy sprzęt zalecany przez Twój ośrodek:

Wyjaśnienie nowych pojęć:

Technika aseptyczna - ochrona przed zarazkami.

Korek rozłączniowy - plastikowy korek z gąbką nasączoną płynem odkażającym w środku, przygotowany w celu sterylnej zamknięcia zakończenia Twojego drenu łączącego.

Glukoza - substancja zawarta w płynie dializacyjnym umożliwiająca usuwanie nadmiaru płynu z Twojej krwi i tkanek. Dianeal dostarczany jest z następującymi stężeniami glukozy: 1,36 %, 2,27 %, 3,86 %.

Antyseptyk - środek zdolny zapobiegać lub zmniejszać wzrost mikroorganizmów (zarazków).

Zatyczki - dwa przełamywalne korki umieszczone w liniach systemu UltraBag™. Jeden znajduje się w linii napełniania w pobliżu worka z płynem - koloru zielonego. Drugi znajduje się przed łącznikiem pacjenta - koloru niebieskiego.

Miejsce podawania leków - samozamykająca się gumowa wypustka worka przystosowana do wstrzykiwania leków do worka z płynem.

Zawleczka - oznaczony kolorowym kodem gumowy korek chroniący sterylny łącznik pacjenta w zestawie UltraBag™., drugi umieszczony jest także w miejscu wklucia linii na worku używanym do ADO.

Źródła:

Peritoneal Dialysis and Hemodialysis Guidelines, Disposal of Home Patient Waste, Baxter Healthcare Corporation, 1997, 5K9406

UltraBag™ Aseptic Exchange Procedure, Baxter Healthcare Corporation, 1999, 5K9481

Home Choice PRO™ Automated PD system, Baxter Healthcare Corporation, 1998, 5K9450

2 Co jest sterylne a co nie jest?

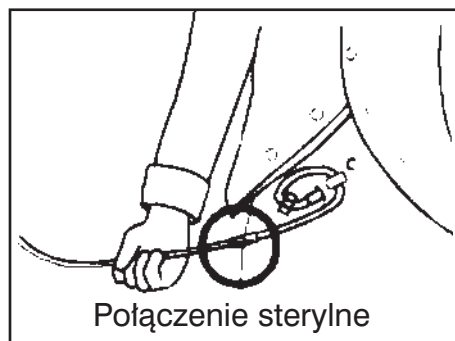
Podczas podłączania się lub rozłączania od systemu do dializy otrzewnowej bardzo ważną rzeczą jest zapobieganie wnikaniu zarazków do jamy otrzewnowej. Podłączanie się lub rozłączanie może być przeprowadzone bezpiecznie jeśli pamiętasz, które części systemu muszą pozostać sterylne.

> **Sterylny** oznacza całkowicie wolny od zarazków.

- Część Twojego wyposażenia opakowana jest tak, by pozostała sterylna.
- Niektóre części Twojego wyposażenia muszą pozostać sterylne.

> **Czysty** oznacza, że usunąłeś część zarazków, jednak nie wszystkie.

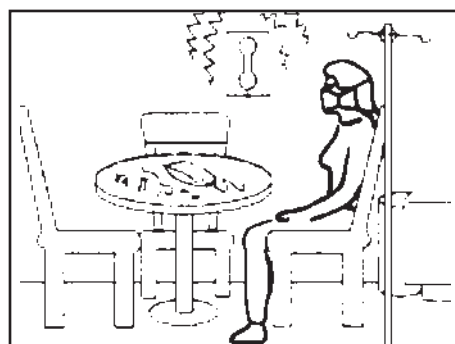
- Dokładne mycie rąk powoduje, że są one czyste, ale nie sterylne.
- Powierzchnia zabiegowa po umyciu jest czysta, ale nie sterylna



> **Stosowanie techniki aseptycznej** zapobiega kontaktowi zarazków ze sterylnymi częściami Twojego wyposażenia oraz wnikaniu ich do jamy otrzewnowej.

Ważnymi składowymi techniki aseptycznej są:

- Zakładanie maski.
- Mycie rąk w sposób, jakiego zostałeś nauczony.
- Pamiętanie, które części Twojego wyposażenia są sterylne.



NOTATKI:

3 Jakie czynności należy wykonać przed podłączeniem?

Dotykając linii lub worków z płynem dializacyjnym stosuj techniki aseptyczne.

- Odsłoń dren łączący.
- Załóż maskę.
- Myj ręce w sposób, jakiego zostałeś nauczony.
- Postępuj według zalecanych procedur łączenia CADO lub ADO.

NOTATKI:

4 Jakie czynności należy wykonać przed rozłączeniem?

Dotykając linii lub worków z płynem dializacyjnym stosuj techniki aseptyczne.

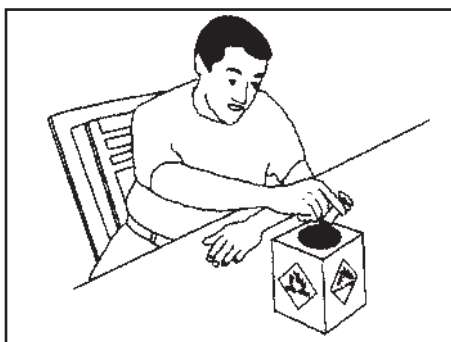
- Odsłoń dren łączący.
- Załóż maskę.
- Myj ręce w sposób, jakiego zostałeś nauczony.
- Otwórz nowy koreczek „Minicap“.
- Postępuj według zalecanych procedur rozłączania CADO lub ADO.

NOTATKI:

5 Jak pozbywać się materiałów odpadowych?

Większość materiałów odpadowych w Twoim domu może być bezpiecznie wyrzucona do normalnego śmietnika przydomowego.

- Opróżnij wszystkie worki i linie dializacyjne wylewając płyn do toalety; zaciśnij lub zawiąż linie by zapobiec wyciekowi.
- Umieść materiały w szczelnie zapakowanym worku na śmieci.
- Pudełka mogą zostać przeznaczone do powtórnego przetworzenia (recykling).
- Igły i strzykawki powinny być umieszczone w pojemnikach odpornych na przebicie. W Twoim Ośrodku zostaniesz poinformowany jak pozbyć się pełnego pojemnika.
- Torby plastikowe, linie lub inny zużyty sprzęt dializacyjny powinny zostać wyrzucone do śmietnika przydomowego. Nie należy ich przeznaczać do powtórnego przetworzenia.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących usuwania zużytych materiałów dowiaduj się w Twoim Ośrodku.



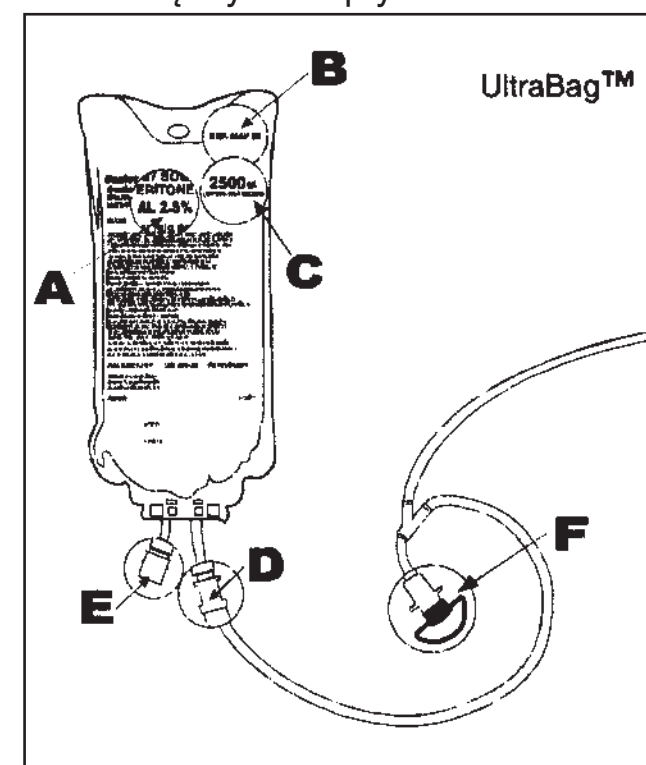
NOTATKI:

Zapamiętaj!

- Za każdym razem wykonuj wymiany otrzewnowe dokładnie tak, jak tego zostałeś nauczony!
- Upewnij się, że powierzchnia, przy której wykonujesz zabiegi jest czysta i wystarczająco duża, by pomieścić sprzęt dializacyjny.
- Sprawdzaj sprzęt zawsze, zanim go użyjesz.
- Pamiętaj, które elementy Twojego wyposażenia muszą zawsze pozostać sterylne.
- Przy łączeniu i rozłączaniu Twojego drenu łączącego z zestawem dializacyjnym zawsze stosuj techniki aseptyczne.
- Materiałów odpadowych pozbywaj się przestrzegając powyższych zasad.
- Igły i strzykawki wyrzucaj zawsze do pojemnika odpornego na przekłucie.

➤ Zdejmij z worka zewnętrzne opakowanie i sprawdź czy:

- ✓ Płyn jest klarowny.
- ✓ Stężenie glukozy jest prawidłowe (A).
- ✓ Nie został przekroczony termin ważności (B).
- ✓ Objętość jest prawidłowa (C).
- ✓ W CADO - zatyczki nieuszkodzone (D).
- ✓ Osłonka miejsca podawania leków (E) i osłonka miejsca połączenia z drenem łączącym („zawleczka“, F) są na swoim miejscu.
- ✓ Nie stwierdza się wycieku płynu.



UWAGA: Musisz odpowiedzieć twierdząco na wszystkie powyższe pytania. Jeśli nie, wybierz nowy worek, ponownie sprawdź wszystkie punkty według listy i kontynuuj przygotowania. Powiadom pracownika firmy zaopatrującej Cię w sprzęt o wszystkich problemach.

- Odstoń dren łączący.
- Załóż maskę.
- Umyj ręce tak, jak Cię uczono.
- Wykonaj czynności łączenia tak, jak uczono Cię w Twoim Ośrodku.

NOTATKI:
